

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	71 (1980)
Heft:	20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WEMO domino

Zählerkasten ganz aus Kunststoff



- Rahmen und Tür separat
- auch mit Abteil für T + T und Kabelfernsehen
- **alle Ausführungen ab Lager**
- vorteilhafte Preise
- Verlangen Sie den neuen Spezialkatalog Nr. 5

297

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Aargauerstr. 2 Postfach 8023 Zürich Telex 54763

01/42 33 11
01/44 35 88

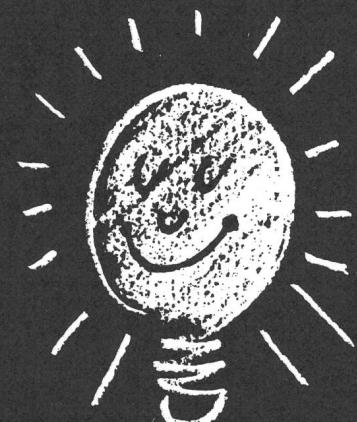


89 % lesen

regelmässig
jede Nummer
des Bulletins



Die Streuung des Bulletins wurde verglichen mit 16 andern Fachzeitschriften, die sich teilweise an die gleiche Leserschaft richten. Eine von diesen wird von 42 % der Bezüger des Bulletins regelmässig gelesen, eine weitere von 36 %, zwei von 31 %. Alle weiteren 12 liegen erheblich unter diesen Prozentzahlen.



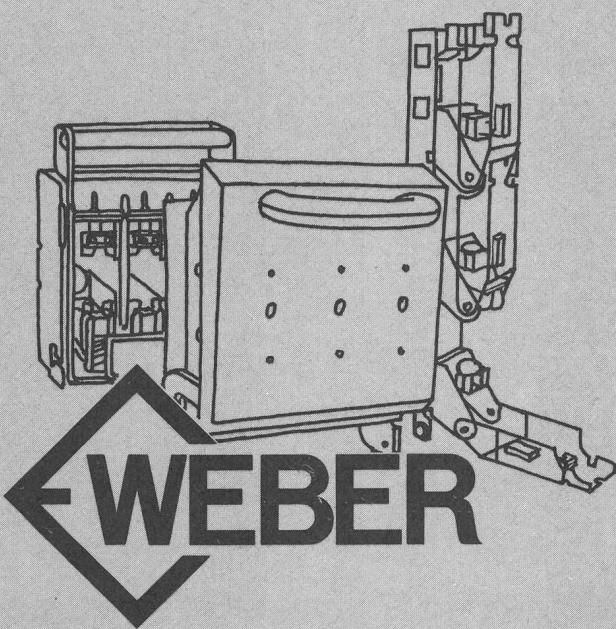
TUNGSRAM



- Glühlampen
- Leuchtstoffröhren
- Autolampen
- Photolampen
- Entladungslampen
- Batterien

TUNGSRAM SA
1227 Carouge-Genève
57, Rue Ancienne
Tel. 022 / 423010

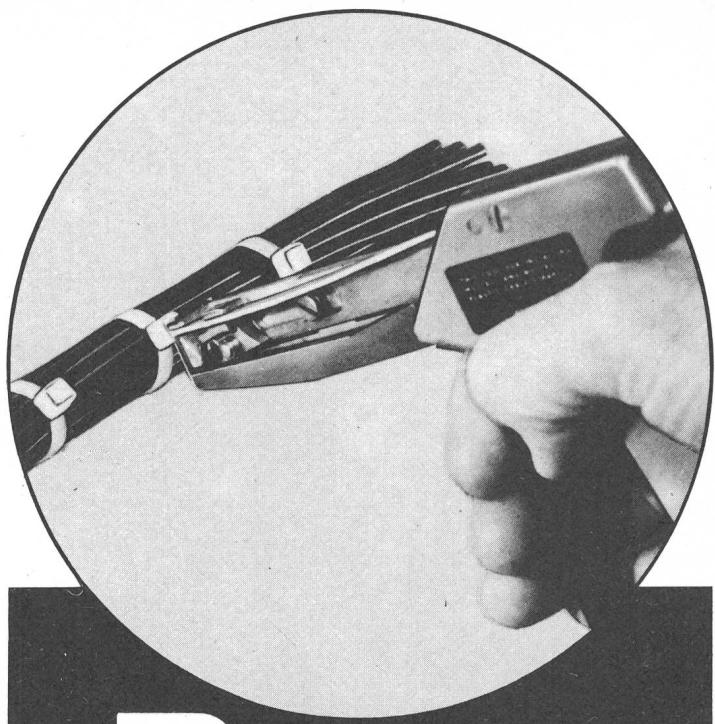
TUNGSRAM AG
8026 Zürich
Ankerstrasse 53
Tel. 01 / 2423255
Telex 54308



Vielseitig und den Anforderungen entsprechend.

Das ist das Programm der Weber Sicherungsleertrenner und -lastschalter. Dreipolige, horizontal oder vertikal angeordnete NH-Unterteile für Schmelzsicherungen nach DIN Grössen 00–4. Weil wir die Anforderungen genau kennen, die heute an ein solches Produkt gestellt werden, verfügen Sie mit unserem Angebot über eine qualitativ hochstehende, für alle üblichen Einbauarten geeignete Palette in äusserst robuster Konstruktion. Die Sicherungsleertrenner sind durchwegs mit Berührungsschutz ausgerüstet. Lastschalter besitzen zusätzliche Funkenlöschkammern. Selbstverständlich liefern wir zu den Trennern und Lastschaltern auch die entsprechenden DIN-NH-Sicherungspatronen: in gewohnter, überlegener Weber Vollschutz-Ausführung.

Weber AG, Fabrik elektrotechn. Artikel und Apparate
6020 Emmenbrücke, Telefon 041-505544



PANDUIT

Kabelbinder STA-STRAP®

- Patentierter Selbstverschluss, ohne Metallzungen; kein Verdrehen notwendig
- Nylon-Zytel 6/6 für Betriebstemp: -40° bis +85°C
- MIL- und NASA-geprüft
- Lösbar vor endgültigem Spannen (für Kabeltausch oder nachträgliches Einziehen)
- Saubere, schnelle Verdrahtung von Hand oder mit Panduit-Montagewerkzeug (gleichmässige, voreingestellte Spannung)

Type	Kabelbaum max. Ø mm	Zugfestigkeit kp	Abmessungen mm	Form
SST1M-	20	8	2,4 x 102	
SST1,5M-	30	8	2,4 x 140	■■■
SST1,5I-	30	15	3,4 x 140	■■■
SST1,5S-	30	22	4,6 x 146	■■■
SST2S-	45	22	4,5 x 172	■■■
SST2I-	50	15	3,4 x 208	■■■
SST2H-	50	57	7,6 x 203	■■■
SST3I-	75	15	3,4 x 280	■■■
SST3S-	75	22	4,5 x 280	■■■
SST4I-	100	15	3,4 x 375	■■■
SST4S-	100	22	4,5 x 380	■■■
SST4H-	100	57	7,6 x 376	■■■
SST8H-	200	57	7,6 x 700	
SSC2S-	45	22	4,5 x 187	
SSC4S-	100	22	4,5 x 395	○■■
SSC4H-	100	57	7,6 x 390	○■■
SSM2S-	45	22	4,5 x 172	
SSM4S-	100	22	4,5 x 380	■■■

- Komplettes Programm von Panduit-Montagezubehör
- Grossmengen ab Lager Zürich lieferbar
- Verlangen Sie Preisliste, Prospekte und Muster

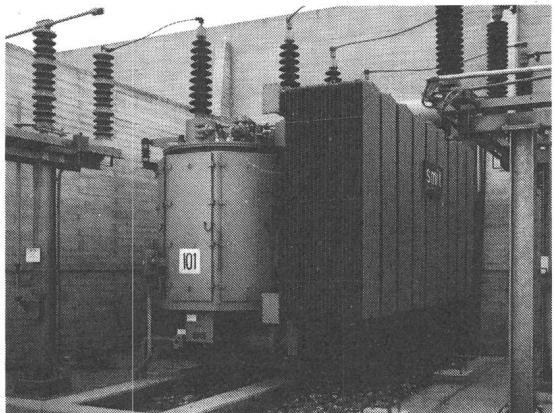
Interelectronic

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5
8032 Zürich, Tel. 01/ 252 10 32

eltavo

Schon seit 1913 baut unser
Lieferwerk - SMIT, Nijmegen NL -
Transformatoren, das spricht für:

- Tradition
- Erfahrung
- Zuverlässigkeit
- Vertrauen
- Referenzen



Leistungstransformator für Unterwerk in der BRD,
44 MVA, 150 kV/10 kV, ONAN, regelbar unter Last,
Geräuschkämpfung mittels spezieller Verkleidung.

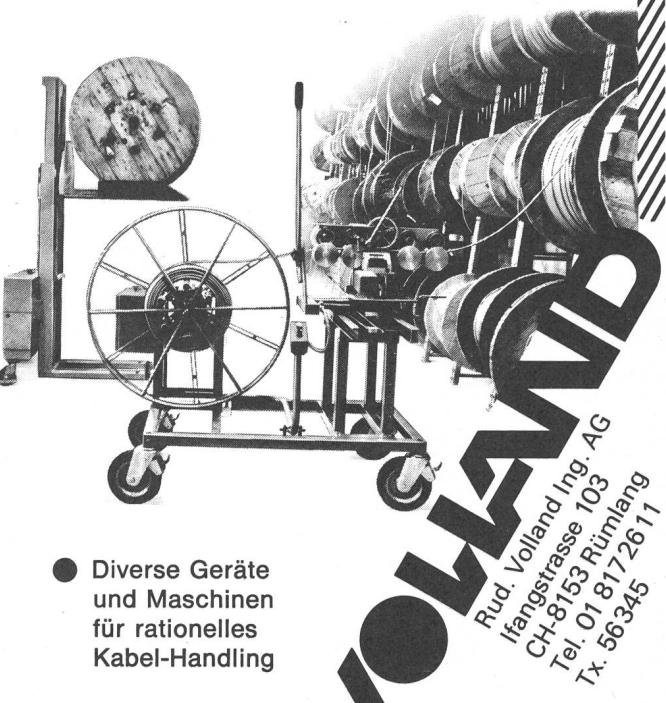
Eltavo AG

Handel mit Elektroprodukten
CH-8222 Beringen/Schaffhausen
Tel. 053 726 66 Telex 76 304 birch ch
Suisse Romande Mapromat SA Lausanne

INFO-CHECK
für Ihre Dokumentation
1. Ausschneiden
2. Auf Briefbogen aufkleben
3. Einsenden
EGR

Kabel-Messmaschinen

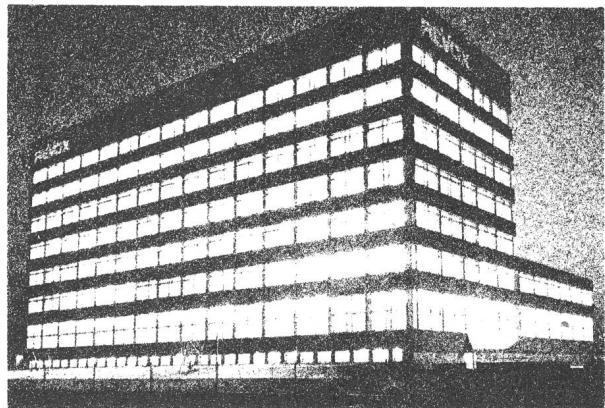
- Von einfachen Handwickelgeräten bis zu
stufenlos einstellbaren, hydraulischen
Kabel-Umtrommelanlagen



- Diverse Geräte
und Maschinen
für rationelles
Kabel-Handling

Rud. Volland Ing. AG
Ifangstrasse 103
CH-8153 Rümlang
Tel. 01 81726115
Tx. 56345

Novelectric-Leuchten für optimales Licht am Arbeitsplatz



Büro-, Industrie und Arealbeleuchtung

Novelectric

8107 Buchs ZH
Aussenbeleuchtung
Industrie- und
Raumbeleuchtung

Generalvertretung
von General-Electric
Lichtquellen

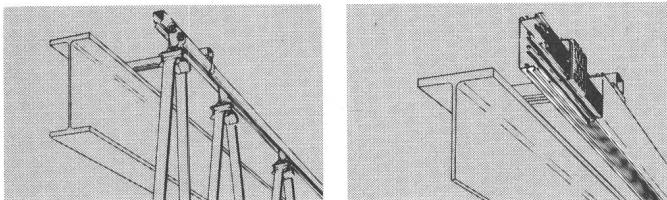
Info-Bon
Ich interessiere mich
für

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Stromzuführungen.



Offen. Geschützt.

Die ganze Palette der
Stromzuführungs-Systeme
für ortsveränderliche Verbraucher.

Verlangen Sie Beratung und Offerte.

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/833 26 60 Telex 52344
Fördertechnik — Lagertechnik — Kranbau — Antriebstechnik

MOTOR COLUMBUS

Wir planen und beraten— weltweit

Unsere Abteilung Maschinentechnik befasst sich mit der Projektierung von mechanischen Ausrüstungen, von elektrischen Maschinen und den zugehörigen Einrichtungen von Wasserkraftanlagen, von Pumpspeicherwerken, Bewässerungsanlagen und Kühlwassersystemen für thermische und nukleare Kraftwerke.

Die wachsenden Aufgaben auf diesen Energiegebieten veranlassen uns, unsere Fachgruppe zu verstärken. Zur Bearbeitung von Mandaten im In- und Ausland suchen wir deshalb für die Fachgruppe «Rotierende elektrische Maschinen»

Elektro- und Maschineningenieure ETH und HTL

im Fachgebiet Maschinentechnik und Elektrotechnik

Von unseren neuen Mitarbeitern erwarten wir

- mehrjährige Erfahrung, sei es in Berechnung, Konstruktion, Fabrikation, Forschung und Versuch oder im Verkauf von

Wasserturbinen oder Kreiselpumpen bzw. Synchrongeneratoren oder Asynchronmotoren

- Fremdsprachenkenntnisse, redaktionelle Fähigkeiten für selbständiges schriftliches Arbeiten in Deutsch und Englisch
- Verhandlungsgewandtheit sowie Sinn für Teamarbeit
- Bereitschaft für gelegentliche weltweite Reisetätigkeit

Auch jüngeren Bewerbern, die am Aufbau einer Karriere als beratende Ingenieure interessiert sind, bietet sich eine ausgezeichnete Chance, ihre Fachkenntnisse auf breiter Basis anzuwenden.

Wir bieten:

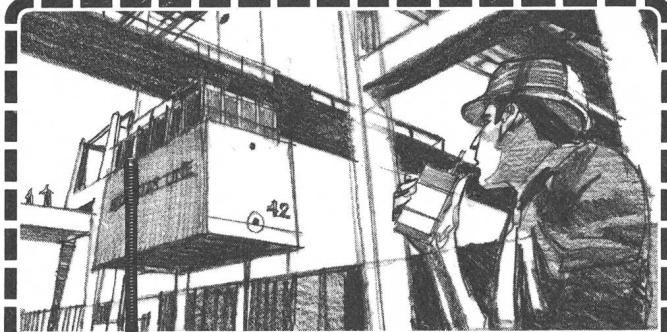
- abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten, u.a. Montageleiterfunktion im Ausland, Einsatz als Projektleiter oder Experte
- Einsatz im In- und Ausland
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Ihre Bewerbung erbitten wir unter Kennziffer M-10.39 an unser Personalbüro.

MOTOR COLUMBUS Ingenieurunternehmung AG,
Parkstrasse 27, 5401 Baden,
Telefon 056 / 20 11 21

213

MOTOR COLUMBUS



Wenn Sie ein Handsprechfunkgerät mit handfesten Vorteilen suchen: Das neueste SE20 von Autophon hat sie: hohe Sendeleistung, hohe Empfangsempfindlichkeit, geringer Stromverbrauch und extrem hohe Schaltbreite.

Mehr über dieses Hochleistungsfunkgerät in Hybridschaltungstechnik, Modulbauweise und Ganzmetallgehäuse erfahren Sie bei jeder Autophon-Niederlassung.

AUTOPHON

Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,
Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,
Genève 022 42 43 50

ADVO

dienen mit Leistungen

PTT

Wir suchen als Sektorleiter für unseren Installationsdienst

jüngeren Ingenieur HTL

der Fachrichtung Elektrotechnik oder Elektronik

Erfordernisse

- Schweizer Bürger
- abgeschlossene HTL-Ausbildung, gute Kenntnisse in der modernen Elektronik und wenn möglich im Installationswesen
- Organisationstalent, Verhandlungsgeschick, Fähigkeit zur Personalführung

Wir bieten

- nach gründlicher Einführung abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit in kleinerem Team, gute Sozialleistungen
- interne Weiterbildungsmöglichkeiten

Eintritt

- nach Vereinbarung

Weitere Auskünfte über das Arbeitsgebiet sowie die Lohn- und Anstellungsverhältnisse erhalten Sie beim Leiter unseres Personaldienstes, Herrn Stieger, Telefon 071 21 21 80, der auch für eine Aussprache gerne bereit ist.

KREISTELEFONDIREKTION ST. GALLEN

211

PTT

dienen mit Leistungen

EBL

Unsere Unternehmung versorgt 55 Gemeinden des oberen Baselbietes mit elektrischer Energie. Unsere Hoch- und Niederspannungsverteilnetze müssen ständig erweitert und den Anforderungen angepasst werden.

Für die Erstellung von Projekten und Kostenvoranschlägen von Hoch- und Niederspannungsnetzen (Freileitung und Kabel), Hausanschlüsse, Strassenbeleuchtungen und Überwachung der Leitungsbauten suchen wir einen

jüngeren Elektroingenieur HTL

Richtung Starkstrom

oder

versierten Elektroinstallateur

mit Kontrolleur- oder Meisterprüfung.

Unser neuer Mitarbeiter sollte nebst einschlägigen Kenntnissen im Leitungsbau, vorwiegend Kabelbau, Verhandlungsgeschick mit Behörden, Unternehmern und Grundeigentümern mitbringen.

Idealalter etwa 30 Jahre.

Interessenten, die auf eine Dauerstelle bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen und angenehmem Arbeitsklima Wert legen, reichen uns ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ein oder vereinbaren mit uns eine unverbindliche persönliche Besprechung.

Elektra Baselland, 4410 Liestal
Mühlemattstrasse 6, Telefon 061 / 91 15 00

214

ZUMTobel

Ein Begriff für den Fachmann

Technischer Aussendienstmitarbeiter

Wir suchen:

- einen jüngeren Mann, der sich unserer Verkaufsorganisation anpassen kann
- eine hartnäckige Persönlichkeit aus der Elektrobranche (Elektromonteur)
- begeisterungsfähiger, selbständiger Typ mit Wohnort in Zürich oder Umgebung

Ihre Aufgabe:

- technische Beratung und Verkauf unserer Beleuchtungssysteme in der Industrie

Wir bieten:

- entwicklungsfähiges Verkaufsgebiet
- vorhandenen Kundenkreis
- konkurrenzfähiges Produkt mit guter Technik
- aktives Team mit moderner Organisation

Über alles Weitere werden wir uns persönlich mit Ihnen unterhalten. Für erste Kontakte rufen Sie uns an.

Zumtobel AG für Beleuchtungstechnik
Riedackerstrasse 7, 8153 Rümlang
Telefon 01 817 95 55

210

Wir sind eine solide und expandierende Unternehmensgruppe. Für den Bereich Fabrikation medizinischer Apparate suchen wir einen jüngeren

Elektroingenieur HTL

Als selbständiger Sachbearbeiter in der

Entwicklungsabteilung

gehören zu seinen Aufgaben die Neu- und Weiterentwicklung von Medizinalgeräten mit Schwergewicht auf elektronischen Komponenten sowie die Herstellung und Ausmessung von Prototypen.

Voraussetzungen dazu sind: Gute Kenntnisse in der Analog- und Digitaltechnik einschliesslich Mikroprozessoren sowie kreatives und initiatives Arbeiten.

Falls Sie sich für diesen verantwortungsvollen und vielseitigen Arbeitsbereich interessieren, richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an die

**Personalabteilung der CARBA-GRUPPE,
Waldeggstrasse 38, 3097 Liebefeld-Bern,
Telefon 031 53 22 22 (intern 281)**

209

Carba

Bern
Basel
Zürich
Lausanne



EMHART

Wir sind führend in der Entwicklung und Herstellung von Maschinen für die Hohlglasfertigung. Als international im Investitionsgütersektor tätiges Unternehmen suchen wir einen tüchtigen

Elektronik-Ingenieur HTL

als Product Engineer im Product Management Team.

Wir setzen eine gründliche Fachausbildung und Berufserfahrung voraus, wie auch Initiative und gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift. Weitere Fremdsprachen sind eine hilfreiche Ergänzung.

Das weitgespannte Aufgabengebiet umfasst u. a. die Betreuung bestimmter Produktgruppen von der Spezifikation über die Entwicklung bis zur Markteinführung.

Selbstverständlich werden Sie gründlich und gezielt eingeführt und ausgebildet. Ferner können wir auch ein gutes Arbeitsklima, gute Sozialleistungen und ein den Anforderungen entsprechendes Gehalt anbieten.

Unser Personalchef gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über diese Position. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen wollen Sie bitte mit Vermerk «Product Engineer» einreichen.

EMHART ZURICH SA
Seefeldstrasse 224/Postfach
8034 Zürich Tel. 01/55 23 00

215

SCHAFFNER

Hans Schaffner AG
4708 Luterbach

Elektronische Bauteile
Tel. 065 42 3131

Wir sind ein international tätiger Hersteller elektronischer Komponenten mit Schwergewicht auf dem Gebiet der «Elektromagnetischen Verträglichkeit», EMV. Unser Unternehmen ist in den letzten Jahren stark gewachsen, und wir haben uns auch für die Zukunft einiges vorgenommen.

In unserer Bauteile-Entwicklungsabteilung offerieren wir Ihnen als

El. Ing. ETH ev. El. Ing. HTL

eine Aufgabe, die Ihnen beruflich und persönlich volle Entfaltungs-möglichkeiten bieten kann.

Neben interessanten, komplexen Entwicklungsaufgaben hätten Sie – vielleicht für Sie gleichzeitig der Einstieg in einen neuen Aufgabenteil – auch

Führungsfunctionen

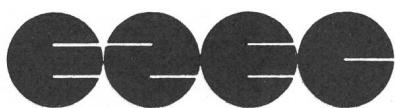
zu übernehmen, den Entwicklungsleiter in seinen vielfältigen Auf-gaben wirkungsvoll zu unterstützen undstellvertretend zwei Ent-wicklungsgruppen zu leiten. Deshalb erwarten wir von Ihnen gute Führungseigenschaften und Sinn für Zusammenarbeit. Der Kontakt mit Vertretern und Kunden macht es nötig, dass Sie sich in der deutschen, französischen und englischen Sprache in Wort und Schrift gut verständigen können.

Es gibt über diese Stelle und unsere Firma noch einiges und, wie wir glauben, vor allem viel Positives zu sagen – z.B. über unsere fort-schrittenen Arbeitsbedingungen. Erkundigen Sie sich unverbindlich bei unserem beauftragten Personalberater oder, wenn Sie dies vor-ziehen, nehmen Sie gleich die Gelegenheit zu einem persönlichen Gespräch in unserem Haus wahr. Setzen Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch mit unserer Beratungsfirma in Verbindung; man wird das Gewünschte verlassen und garantiert Ihnen selbstverständlich für absolute Diskretion.



Unternehmensberatung in Personalfragen AG
Schneidergasse 24, 4051 Basel, Telefon 061 / 25 03 99

208



sucht den

Leiter der Software-Gruppe

in die Entwicklungs-Abteilung.

Sie sind

Elektroingenieur HTL

und bereit, Überdurchschnittliches zu leisten. Mit Ih-rer Erfahrung in Mikroprozessoren und Software sind Sie in der Lage, Software-Produkte (Steuerungen) zu-sammen mit Ihrem kleinen Team verantwortlich zu realisieren.

Wenn Sie über gute Englischkenntnisse verfügen und zudem gerne einmal in einem schweizerischen Be-trieb arbeiten, der trotz seiner internationalen Markt-tätigkeit über eigene ausländische Tochtergesell-schaften für die Betriebsangehörigen überschaubar ist und daher gute innerbetriebliche Kontakte ermög-licht, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

**ESEC SA, Postfach 80, 6331 Hünenberg,
oder rufen Sie uns an (Telefon 042 36 44 55, Herr
K. Selbach).**

212

CMC

Kommerzielle und redaktionelle Bearbeitung von Offerten und Anfragen

Wir projektieren und realisieren Anlagen der Energietechnik und indu-striellen Prozess-Steuerung.

Die Offertstellung erfolgt in Zusammenarbeit mit den technischen Spe-zialisten durch den Kalkulationsfachmann.

Zur Ergänzung dieses Teams suchen wir einen

Elektrofachmann

dem wir folgende Aufgaben anvertrauen möchten:

- Ausarbeitung und textliche Gestaltung der Angebote an unsere Kund-schaft
- Kostenberechnung für komplexe Anlagen und Systeme

Wir wenden uns an Bewerber, welche über eine elektrotechnische Grundausbildung sowie über technische Erfahrungen auf dem Gebiet des Steuerungs- und Schalttafelbaus verfügen. Sprachliche und kom-merzielle Neigungen ergänzen diese Grundlagen.

Interessenten bitten wir, sich unter Beilage der üblichen Bewerbungsunterlagen mit unserem Personalchef, Herrn H. J. Brunner, in Verbindung zu setzen.

189

CMC Carl Maier+Cie AG

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen
Telefon 053/816 66 - 8201 Schaffhausen

Ingenieurschule Biel

Die Diplomanden der Ingenieurschule Biel präsentie-ren allen Interessierten ihre Diplomarbeiten

am Freitag, 24. Oktober,
von 14 bis 17 Uhr

am Samstag, 25. Oktober,
von 10 bis 17 Uhr

Die Ausstellungen finden in den folgenden Gebäuden statt:

Maschinentechnische Abteilung:
Shopping, Zentralstrasse 63a, Biel

Elektrotechnische Abteilung:
Métallique, Spitalstrasse 20, Biel

Hochbauabteilung:
Rockhall III, Seevorstadt 101, Biel

Automobiltechnische Abteilung:
Métallique, Spitalstrasse 22, Biel, Vauffelin,
Mehrzweckhalle der Ingenieurschule Biel

Feintechnische Abteilung:
Gebäude West, Quellgasse 12, Biel

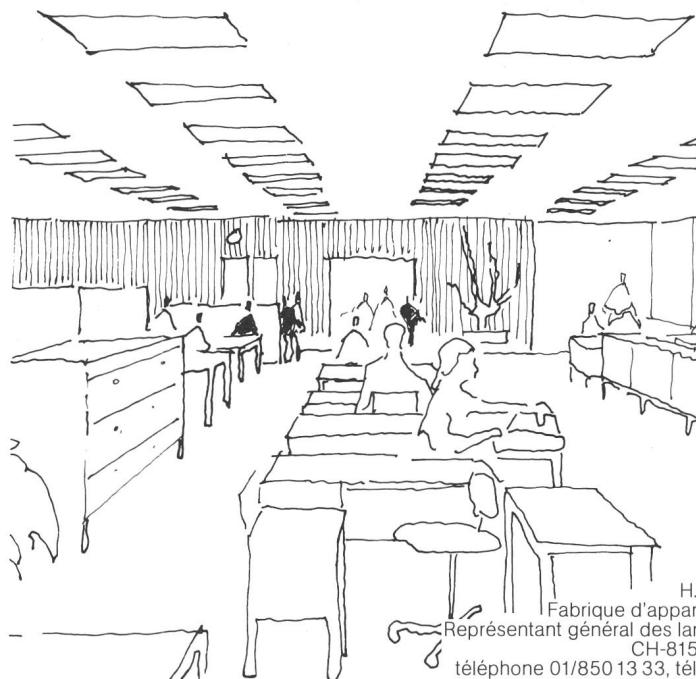
Technikerschule:
Gebäude West, Quellgasse 12, Biel

Die Direktion

207

Les économies d'énergie commencent avec des ballasts à faible perte

Opti-Watt*, qui réduisent les pertes de 40%!



* Opti-Watt: les ballasts Leuenberger de la nouvelle génération

* Opti-Watt: ils conviennent pour tous les tubes luminescents

* Opti-Watt: par leurs dimensions raisonnables, gages d'un montage sans problème dans tous les types de luminaires

* Opti-Watt: livrables pour 20, 40 ou 65 W

Economies réalisées avec des ballasts Opti-Watt

Exemple d'un bâtiment administratif⁽¹⁾

avec 2000 heures d'éclairage par an (250 jours à 8 heures)

Ballasts ordinaires: 2000 h à 9,2 W = 18,40 kWh = Fr. 2.75

Ballasts Opti-Watt: 2000 h à 5,5 W = 11,00 kWh = Fr. 1.65

Economie moyenne, par appareil et an = 7,4 kWh = Fr. 1.10*

* Ces appareils ont une longévité accrue et permettent de réduire jusqu'à 40% les pertes dans le ballast. Le supplément de prix d'un appareil est ainsi amorti en 4 ans. Si on se base sur une longévité moyenne de 20 ans, le gain réalisé par chaque appareil est au moins de Fr. 18.-. Pour un bâtiment administratif moyen, comprenant 500 tubes, l'économie nette atteint Fr. 9000.-.

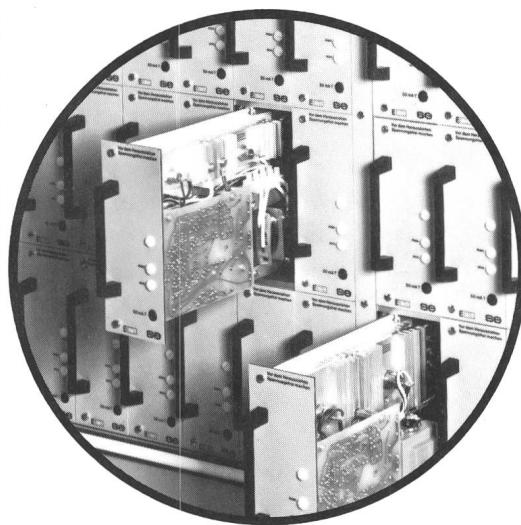
(¹) Cet exemple ne tient compte que des pertes dans le ballast pour l'appareil de type RBww pour 40 Watts.

H. Leuenberger SA
Fabrique d'appareils électriques
CH-8154 Oberglatt
téléphone 01/850 13 33, télex 53352



Leuenberger

8008/LL5662



varintens®
Lichtsteuerungen
jetzt noch besser!

Verlangen Sie die neue Systembeschreibung mit:

starkstrom-elektronik ag · wettingen

CH-5430 Wettingen Landstrasse 129 Telefon 056 26 39 51 Telex 55 435 Schweiz
Vertretung und Servicestellen auch in Ihrer Gegend



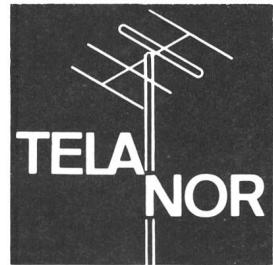
INFORMATIONS-GUTSCHEIN

(SEV)

Absender: _____

Werkstattmöbel

Werkstatt-Einrichtungen



– solide und preisgünstige Ausführung –



Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung
oder verlangen Sie Unterlagen

TELANOR AG
Antennenfabrik + Elektronik
4654 LOSTORF bei Olten
Telefon (062) 48 17 71 Telex 6 88 57

